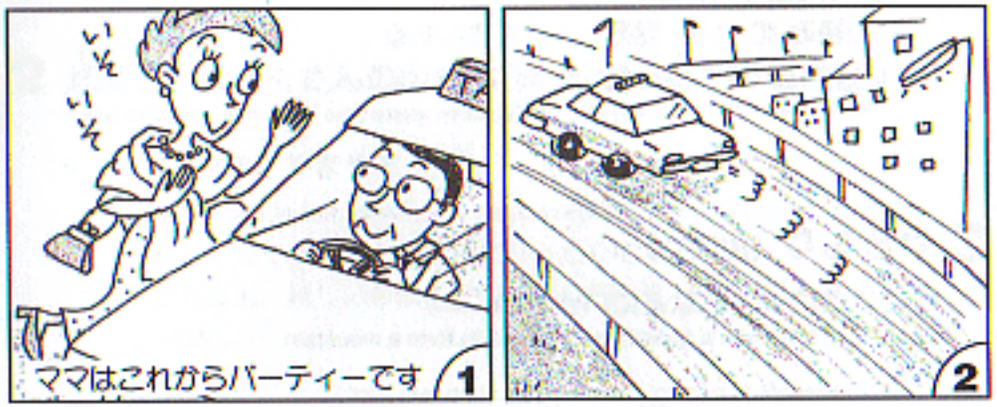
・3 いそぐ（急ぐ）

早くしようとする
To do something quickly, hurry

➔ **いそいそ** うれしいことを早くしたいと急ぐようす
Appearing to be in a hurry to do something pleasant

➔ **いそがしい**（忙しい） たくさんすることがあって急いでいる
Rushing to finish a lot of work or tasks



Mom is on her way to a party.

– Yes, I'm still on my way. Something has come up. … No, not me…

–Would it be possible for you to hurry?

漢字の読み➤ 行く：いく　私：わたし

いそぐ（急ぐ） [3]

急いで出る

1 早く何かをしようとする
To hasten or rush to get something done

- **急いで ～する**

時間がなくて、急いで家を出たら、財布を忘れてきてしまった。
Being late, I left the house in a hurry, and forgot my wallet.

- **～ を 急ぐ**

勝ちを急ぐと失敗すると言いますが、マラソンでも急ぎたいのを我慢して最後まで力を残しておくそうです。
It is often said that to be in a hurry to win will result in failure. In a marathon, it is important to resist the urge to hurry and conserve one's strength until the end.

2 早く行き着こうとする
To attempt an early, or rapid arrival

- **（人が）急ぐ**

I was hurrying to return to my company when I was stopped by a girl doing a survey.
「すみません、アンケートよろしいですか。」
「あ、悪いけど、急いでるから。」

いそぎ（急ぎ）：急ぐこと

- **急ぎの 事**

A manager is asking one of his employees to do a rush job.
「これ、急ぎの仕事だから、先にやってくれる？」

読んでみよう　「急がば回れ」ということわざ　▶▶英訳はP.87

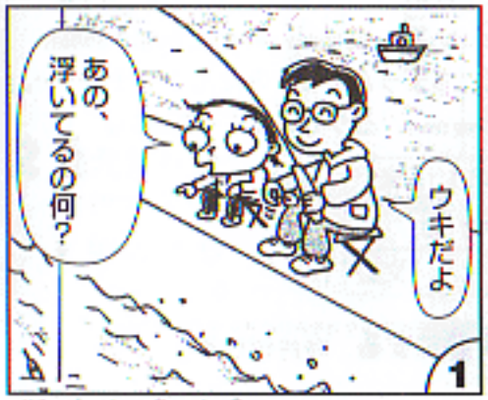
「急がば回れ」は急いでいるときには、ちょっと危険な近道と安全で確実な回り道があった場合、遠回りでも確実で安全な方を選んだ方が早く着くということわざです。これは急ぐと失敗しやすいので、なるべく失敗しない安全な方法をとった方がよいということなのです。

15 うく（浮く）

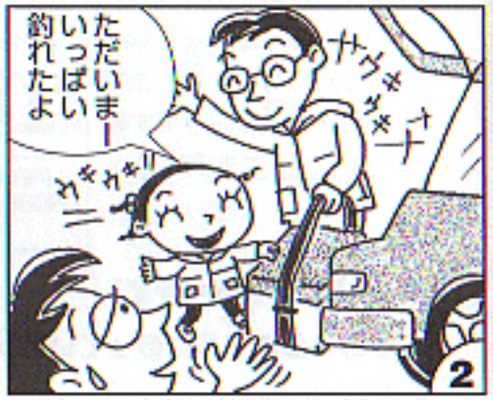
下についていないで上へ行く
To move upward with the bottom unattached

➔ **うきうき**　気持ちが下についていないようす
Feeling as if one is not fastened down

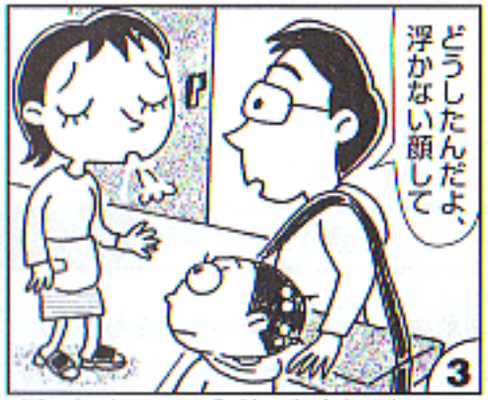
➔ **うかぶ**（浮かぶ）　上にあらわれる
To appear above



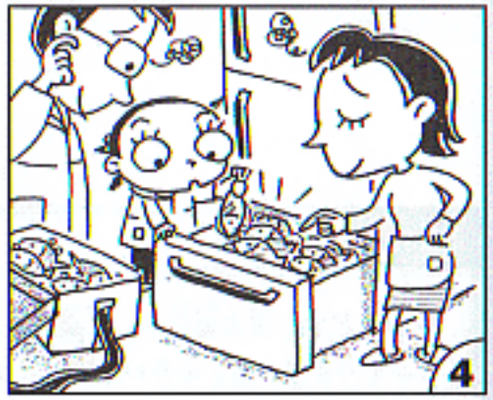
–What's that floating?
–It's a 'fishing float'.



–We're home! We caught a lot of fish!



–What's the matter? You don't look happy.



漢字の読み➤ 何：なに　釣れる：つれる　顔：かお

うく（浮く）[2]

体が浮く

1 下についていないで上へ行く ⇔沈む
To move upward with the bottom unattached

- 物・人 が （水・空・宙など に） 浮く

A man is inviting a woman to come with him to dive for shells, but she refuses.
「潜って貝を採ってこようよ。」
「私、潜れないの。潜ろうと思っても体がすぐに浮いてきて……。」

宇宙の無重力状態では人も物も宙に浮く。
Without gravity in outer space, people and things float.

2 予定していた費用に余りが出る
To have money left over from the budget

- お金 が 浮く

「車に乗せてもらって交通費が浮いたから、お昼、ごちそうしますよ。」
"Since you gave me a ride I still have my train fare. Come on, I'll buy you lunch!"

3 「浮かない」： 楽しくない、うれしくないようす
Appearing to not have a good time, to not be enjoying something

- 浮かない 表情・顔

「浮かない顔してるけど、何かあったの？」
「これから歯医者 (dentist) に行くの。」

読んでみよう　「浮き世」　▶▶英訳はP.89

「浮世絵」は江戸時代にはやった絵ですね。「浮き世」というのは、しっかりと止まっていない、変わりやすい、頼ることができない人間の世界のことです。ところで、変わりやすいと言えば、人の気持ちも同じで、決まった人以外の人を好きになることを「浮気」と言います。